



Moutushi's Song

Author: Maitreyi Shome

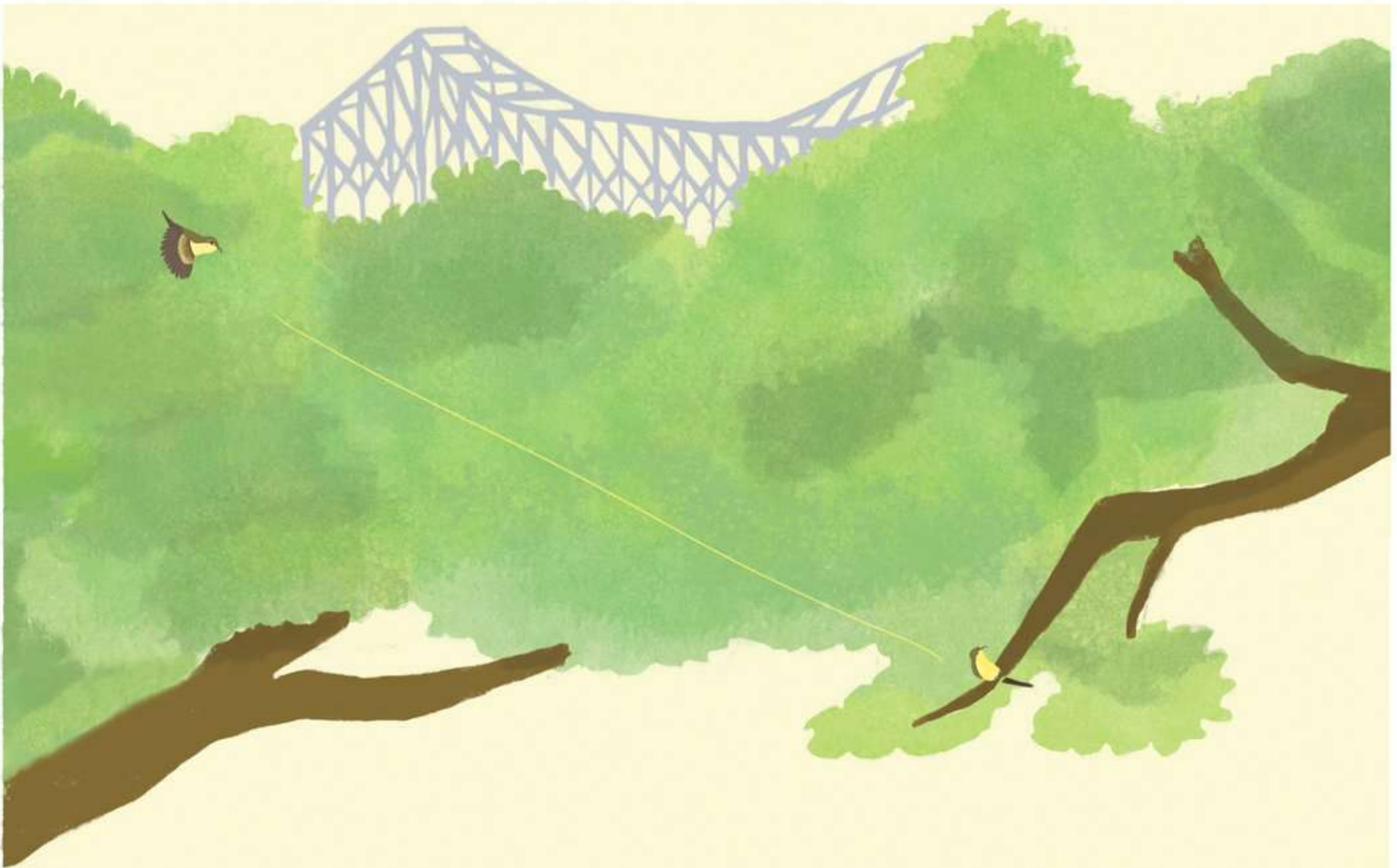
Illustrator: Supriya Tirkey

Translator: Sukanya Sinha

Level 1

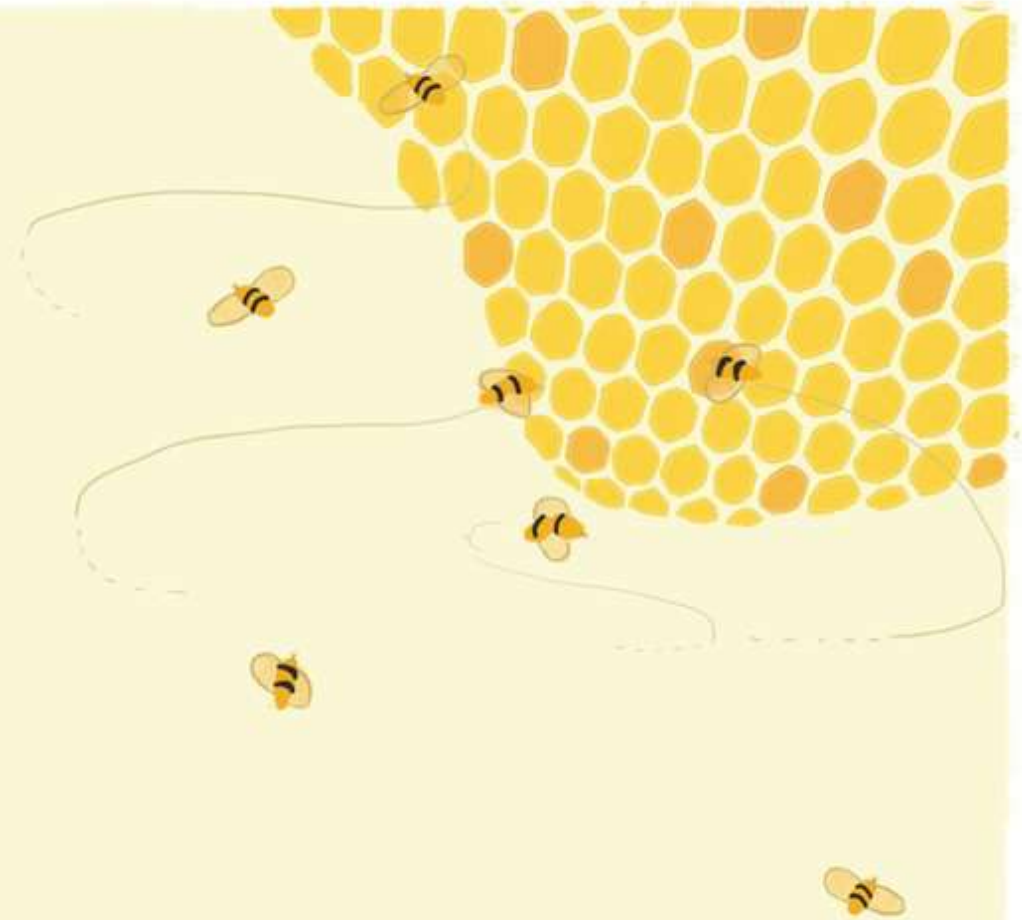


Little Moutushi is very busy today.



She flies from one branch to another on the big neem tree.

On the big neem tree is a big beehive. Bees buzz around, collecting nectar.



“I want nectar too,” Moutushi says to herself.





“Let me look around and see if I can find some nectar,” Moutushi thinks.



It is a cold winter afternoon. In a big house by the neem tree, Didima is enjoying the afternoon sun. Flowers are blooming in the pots on the balcony.



Phat Phat Phat!
Moutushi flies down to a
pretty red flower. She drinks
nectar with her needle-like
beak.



“Aah, my tummy is full!” Moutushi is feeling sleepy. “I will rock myself to sleep on the branch of this tree.”



Two mynahs come flying to the balcony. They start fighting with each other.



Oh no, Moutushi's sleep flies away.
She hates fighting.
Moutushi decides to fly away as well. Phat
Phat Phat!



Before she goes, she sings a little song for Didima.

“Didima calls, ‘Where are you?’

I am here.

Tui, tui, tuu.

Didima says, ‘Are you lost, are you?’

No, I am right here.

Tui, tui, tuu.

Didima asks, ‘Did you drink the nectar, did you?’

Yes, my tummy is full.

Tui, tui, tuu.”



Story Attribution:

This story: Moutushi's Song is translated by [Sukanya Sinha](#). The © for this translation lies with Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'মৌটুসির গান', by [Maitreyi Shome](#). © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

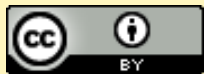
Other Credits:

'Moutushi's Song' has been published on StoryWeaver by Pratham Books. www.prathambooks.org. Guest Art Director: Aindri C.

Images Attributions:

Cover page: [A sunbird sucks on a flower](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [a sunbird fluttering around a balcony](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Sunbird flying among the trees](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A sunbird looks up at a honeycomb](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [sunbird on a branch of a tree](#) by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [An old woman sitting in the balcony](#) by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A sunbird drinks nectar from a flower](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A sunbird sitting on a branch](#) by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Two mynah birds fighting](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A sunbird flies away](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [An old lady listening to a bird sing](#) by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A collage of birds and feathers](#), by [Supriya Tirkey](#) © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Moutushi's Song

(English)

Moutushi is a little sunbird who loves brightly-coloured flowers. Didima has lots of them growing in her flower pots. Moutushi drinks nectar from the flowers, and in return gives Didima a beautiful gift. What could this gift be?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!